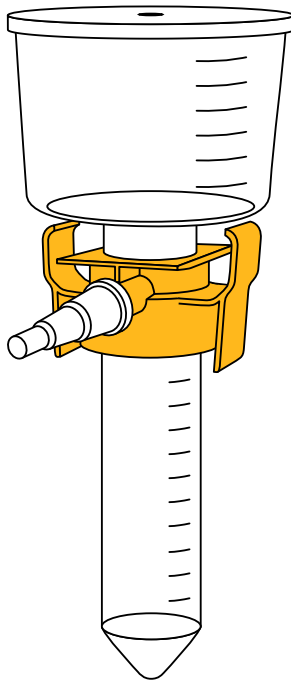


Instrucciones de uso

Sartolab[®] RF 50

Unidad de filtración al vacío | Solo para uso en investigación





Hay disponible una versión en formato PDF de estas instrucciones de uso en inglés, alemán, francés, español, italiano y chino en nuestra página web en:

www.sartorius.com/SartolabRFBTmanuals

Índice

1	Acerca de estas instrucciones	4	8	Datos técnicos	12
1.1	Validez	4	8.1	Tamaño	12
1.2	Símbolos	4	8.2	Materiales	13
1.2.1	Indicaciones de advertencia en las descripciones de uso. . .	4	8.3	Filtración	13
1.2.2	Otros símbolos	4	8.4	Almacenamiento y esterilización	13
2	Indicaciones de seguridad	5	8.5	Resistencia química	14
2.2.1	Finalidad	5	9	Accesorios y recambios	15
3	Descripción del producto	6	9.1	Kits Sartoclear Dynamics® Lab V50	15
3.1	Vista general del producto. . . .	6	9.2	Equipo	15
3.2	Símbolos del producto	7			
4	Contenido del suministro	7			
5	Uso	8			
5.1	Desembalar	8			
5.2	Preparar la filtración	8			
5.3	Realizar la filtración	9			
5.4	Finalizar la filtración	10			
6	Almacenamiento y envío	11			
6.1	Almacenar	11			
6.2	Devolver el producto y los componentes.	11			
7	Eliminación	11			
7.1	Eliminar	11			

1 Acerca de estas instrucciones

1.1 Validez

Estas instrucciones forman parte del producto. Estas instrucciones son válidas para este producto en las siguientes versiones:

Producto	Tipo
Sartolab® RF 50, 0,22 µm, PES, 24 unidades	180E01-----2
Sartolab® RF 50, 0,45 µm, PES, 24 unidades	180F01-----2

1.2 Símbolos

1.2.1 Indicaciones de advertencia en las descripciones de uso

AVISO

Indica un peligro que, si **no** se evita, puede provocar daños materiales.

1.2.2 Otros símbolos

- ▶ Instrucción de actuación: describe las tareas que se deben llevar a cabo.
- ▷ Resultado: describe el resultado de las tareas llevadas a cabo.

2 Indicaciones de seguridad

2.2.1 Finalidad

La unidad de filtración al vacío Sartolab® RF 50 está diseñada para la filtración al vacío de medios de cultivo celular, líquidos biológicos y otras soluciones acuosas (para su idoneidad véase Capítulo "8.5 Resistencia química", página 14).

El producto es adecuado para las siguientes aplicaciones de filtración:

- Sartolab® RF 50, 0,22 µm, PES: para filtración estéril
- Sartolab® RF 50, 0,45 µm, PES: para filtración de clarificación

El producto es estéril y está diseñado para un solo uso. El producto es adecuado solo para el uso con fines de investigación.

El producto debe estar conectado a una fuente de vacío. El producto se puede conectar a una fuente de vacío mediante un tubo de vacío. La fuente de vacío debe ser adecuada para el producto (véase Capítulo "8.3 Filtración", página 13).

El producto se puede utilizar en el dispositivo para filtración Sartolab® MultiStation. De esa manera, se pueden realizar filtraciones al vacío simultáneas.

Durante la filtración al vacío, el producto debe estar en posición vertical y colocado en un bastidor o en el soporte de Sartolab® MultiStation.

El producto es adecuado únicamente para el uso conforme a este manual. Cualquier otro uso se considera **inadecuado**.

Si el producto **no** se utiliza conforme a las instrucciones: el producto podría resultar dañado. Esto puede ocasionar lesiones personales o daños materiales imprevistos.

Condiciones de uso del producto

Utilice el producto únicamente con fines de investigación.

Utilice el producto únicamente con el equipo y en las condiciones de funcionamiento descritas en los datos técnicos de las instrucciones.

3 Descripción del producto







3.1 Vista general del producto



Fig. 1: Sartolab® RF 50 (ejemplo)

Pos.	Nombre	Descripción
1	Embudo con tapa	<ul style="list-style-type: none"> – Sirve para rellenar la muestra que se desea filtrar y contiene el filtro de membrana. – Es desmontable.
2	Adaptador	Une el embudo y el tubo cónico al vacío.
3	Tubo cónico	Aloja el producto filtrado.
4	Conector de tubos	Sirve para conectar un tubo de vacío (en caso de utilizarse sin el dispositivo para filtración Sartolab® MultiStation).
5	Tapón de rosca	Cierra el tubo cónico. De este modo, se puede conservar el producto filtrado en el tubo cónico.
6	Conexión de vacío	Se utiliza para la conexión a una fuente de vacío.

3.2 Símbolos del producto

Símbolo	Descripción
Qty:	Cantidad
	Referencia
	Número de lote
	Utilizable hasta
	Esterilizado por radiación
	No reutilizar
	Observar las instrucciones de uso

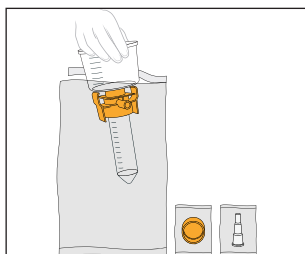
4 Contenido del suministro

Artículo	Cantidad
Sartolab® RF 50, en envase individual estéril	24
Conector de tubos, en envase estéril individual	24
Tapón de rosca, en envase estéril individual	24
Certificado de calidad	1
Instrucciones de uso	1

5 Uso

5.1 Desembalar

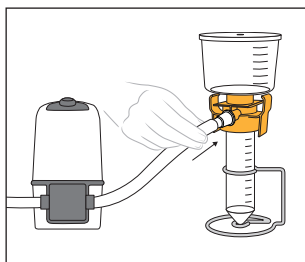
Procedimiento



- ▶ Desgarre la bolsa grande con cuidado y saque el producto.
- ▶ Deje los otros componentes en sus respectivos embalajes hasta que los vaya a utilizar.

5.2 Preparar la filtración

Procedimiento



- ▶ Si se utiliza el producto sin el dispositivo para filtración Sartolab® MultiStation:
 - ▶ Coloque el producto en un rack o en un bastidor para tubos de centrifugado de 50 ml.
 - ▶ Coloque conector de tubos en la conexión de vacío.
 - ▶ Conecte el tubo de vacío de la fuente de vacío con el conector de tubos.
- ▶ Si se utiliza el producto con el dispositivo para filtración Sartolab® MultiStation: coloque el producto en el dispositivo de filtración (véase las Instrucciones de manejo de Sartolab® MultiStation). **No** debe utilizarse el conector de tubos.

- ▶ Asegúrese de que el embudo y el tubo cónico estén bien unidos mediante el adaptador y que la unión está apretada con firmeza.
- ▶ Si es necesario: apriete el adaptador a mano.

5.3 Realizar la filtración

AVISO

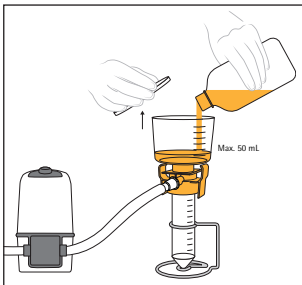
¡Daños debidos a líquidos en el tubo de vacío!

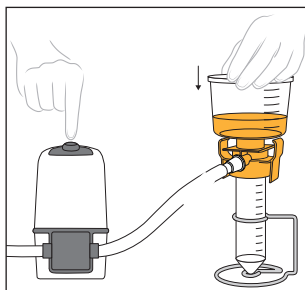
Si el embudo contiene demasiado líquido, este alcanzará el tubo de vacío. De esta manera se puede dañar la fuente de vacío.

- ▶ Respete el volumen de llenado máximo cuando rellene la muestra que desea filtrar (véase Capítulo "8.3 Filtración", página 13).

Procedimiento

- ▶ Retire la tapa del embudo y llene el embudo con la muestra que desea filtrar.
- ▶ Si se utiliza un complemento de filtración de DE para la filtración de clarificación: consulte la información en el manual correspondiente.

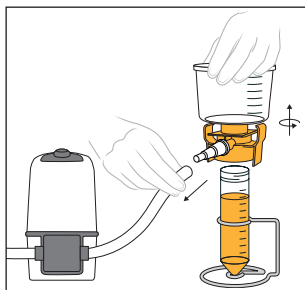




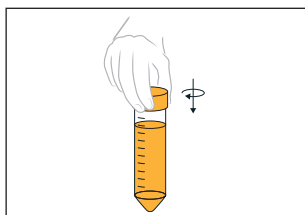
- ▶ Coloque la tapa del embudo sobre el embudo.
- ▶ Para iniciar la filtración: aplique el vacío al producto (véase las Instrucciones de manejo de la fuente de vacío o de Sartolab® MultiStation).

5.4 Finalizar la filtración

Procedimiento



- ▶ Retire el tubo de vacío del producto.
- ▶ Desenrosque el embudo del tubo cónico con el adaptador.
- ▶ Deshágase del embudo en la forma que dicten las normas locales relativas a los desechos.



- ▶ Si se debe conservar el producto filtrado en el tubo cónico: abra la bolsa que contiene el tapón de rosca estéril y enrósquelo en el tubo cónico.

6 Almacenamiento y envío

6.1 Almacenar

Procedimiento

- ▶ Almacene el producto de acuerdo con las condiciones de almacenamiento (véase Capítulo "8.4 Almacenamiento y esterilización", página 13).

6.2 Devolver el producto y los componentes

Los productos o componentes defectuosos pueden devolverse a Sartorius. Todo producto que se devuelva deberá estar adecuadamente embalado, además de limpio y descontaminado.

No se admitirá ningún producto contaminado con sustancias peligrosas, p. ej., con sustancias biológicas o químicas que supongan un peligro para la salud. Los productos se deben descontaminar antes de su envío.

Procedimiento

- ▶ Póngase en contacto con Sartorius Service para obtener indicaciones para la devolución de productos o piezas (consulte www.sartorius.com).

7 Eliminación

7.1 Eliminar

Si el producto ha entrado en contacto con sustancias peligrosas: deben adoptarse medidas para la descontaminación y la declaración correctas. El propietario del producto es el responsable del cumplimiento de las normas locales para la descontaminación y declaración adecuadas de transporte y eliminación.

Requisitos

El producto está descontaminado.

Procedimiento

- ▶ Deshágase del producto en la forma que dicten las normas locales relativas a los desechos.

8 Datos técnicos

8.1 Tamaño

	Unidad	Valor
Filtro de membrana		
Diámetro	mm	58,5
Área de filtración efectiva	cm ²	21
Tubo cónico		
Volumen	ml	50
Diámetro exterior	mm	29,5
Diámetro interior	mm	27,48
Altura	mm	115,5

8.2 Materiales

	Unidad	Valor
Embudo y cubierta protectora del embudo		Estireno acrilonitrilo (SAN)
Filtro de membrana		Polietersulfona
Tubo cónico		Polipropileno
Adaptador, conector de tubos, tapón de rosca		Polietileno

8.3 Filtración

	Unidad	Valor
Presión de servicio para la fuente de vacío	mbar	-350 – -750
Volumen muerto	ml	1,2
Capacidad de filtración, volumen de llenado máximo	ml	50

8.4 Almacenamiento y esterilización

	Unidad	Valor
Temperatura de almacenamiento		
Producto, antes de la filtración, embalado		Temperatura ambiente
Tubo cónico, después de la filtración	°C	-80 – +100
Esterilización		
En caso de que se envíe esterilizado con haz de electrones (radiación beta)		
Producto no apto para autoclave		

8.5 Resistencia química

Idoneidad de líquidos

Soluciones acuosas, p. ej., medios de cultivo celular o líquidos biológicos

Los líquidos y las temperaturas pueden alterar las características del producto, p. ej., la firmeza mecánica, el color, la apariencia y la estabilidad dimensional

No se recomienda utilizar los siguientes líquidos: ácidos, aldehídos, aminas alifáticas, aminas aromáticas, bases, éster, hidrocarburos y cetonas

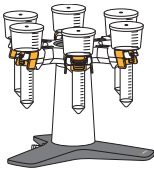
Los alcoholes pueden ser adecuados para algunas aplicaciones, recomendamos probar el producto con la solución correspondiente antes del uso final.

9 Accesorios y recambios

9.1 Kits Sartoclear Dynamics® Lab V50

Número de artículo	Descripción	Cantidad
SDLV-0050-01E0-2	Sartolab® RF 50, 0,22 µm, PES Incluye 1 bolsa de complemento de filtración DE de 1 g por unidad de filtración (24 bolsas)	24 unidades
SDLV-0050-02E0-2	Sartolab® RF 50, 0,22 µm, PES Incluye 2 bolsa de complemento de filtración DE de 1 g por unidad de filtración (48 bolsas)	24 unidades
SDLV-0050-01F0-2	Sartolab® RF 50, 0,45 µm, PES Incluye 1 bolsa de complemento de filtración DE de 1 g por unidad de filtración (24 bolsas)	24 unidades
SDLV-0050-02F0-2	Sartolab® RF 50, 0,45 µm, PES Incluye 2 bolsa de complemento de filtración DE de 1 g por unidad de filtración (48 bolsas)	24 unidades

9.2 Equipo

	Número de artículo	Descripción	Cantidad
	SDLC01	Sartolab® MultiStation, para la filtración de hasta 6 muestras simultáneas	1 unidad

Sartorius Stedim Lab Ltd.
Sperry Way, Stonehouse Park
GL10 3UT Stonehouse, Gloucestershire, RU

Tel.: +44.1453.821972
www.sartorius.com

La información y las ilustraciones incluidas en este manual se corresponden con la fecha indicada más adelante.

Sartorius se reserva el derecho a realizar modificaciones en la técnica, equipamiento y forma de los dispositivos frente a la información y las ilustraciones de este manual. En estas instrucciones se utiliza la forma femenina o masculina para mejorar la legibilidad, aunque se refiere siempre también al otro género.

Aviso de Copyright:

Este manual así como todas sus partes están protegidos por derechos de autor. No está permitido ningún procesamiento fuera de los límites del derecho de autor sin nuestro permiso.

Esto rige, en particular, a las reproducciones, traducciones y procesamiento en cualquier medio.

© Sartorius Alemania

Versión:

02 | 2020